

2006. április 27., csütörtök

1. tudomásul veszi az Európai Szakképzés-fejlesztési Központ 2003-as és 2004-es pénzügyi évre vonatkozó elszámolásának alábbi adatait:

Bevételi és kiadási kimutatás a 2004-es és 2003-as pénzügyi évre vonatkozóan (1 000 euróban)		
	2004	2003
Bevételek		
Bizottsági hozzájárulás	13 700	14 500
Előző pénzügyi évekből származó bevétel	0	0
Egyéb bevételek	42	3
Előirányzott bevétel (PHARE és harmadik országok)	724	792
Pénzügyi bevétel	0	0
Összes bevétel (a)	14 466	15 295
A pénzügyi év költségvetési kiadása		
<i>Személyi juttatások – a költségvetés I. címe</i>		
Kifizetések	8 579	7 554
Átvitt előirányzatok	466	443
<i>Működési kiadások – a költségvetés II. címe</i>		
Kifizetések	768	778
Átvitt előirányzatok	542	358
<i>Tevékenységi kiadások – a költségvetés III. címe (kivéve az előirányzott bevételt)</i>		
Kifizetések	2 508	2 381
A fennálló kötelezettségvállalásokhoz kapcsolódó kifizetések 2003. december 31-én	2 702	
Átvitt előirányzatok	0	3 138
<i>Előirányzott bevétel (PHARE és harmadik országok)</i>		
Kifizetések	416	546
Áthozott előirányzatok	309	246
Összes kiadás (b)	16 290	15 444
A pénzügyi év eredménye (a – b)	-1 824	-149
Az előző pénzügyi évről áthozott egyenleg		
Átvitt és törölt előirányzatok	-993	-545
A differenciált előirányzatokra való átmenő tételekhez kapcsolódó 3. cím tárgyvetet megelőző évi (N-1) átvitt előirányzatok kiegyenlítése	56	399
Az előző pénzügyi évben újrafelhasználható, de fel nem használt összegek	3 138	10
Visszatérítések a Bizottság részére	1	-716
Devizaárfolyam-különbségek	-4	8
A pénzügyi év egyenlege	374	-993

2. jóváhagyja az Európai Szakképzés-fejlesztési Központ 2004-es pénzügyi évre vonatkozó elszámolásának lezárását;

3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezen határozatot az Európai Szakképzés-fejlesztési Központ igazgatójának, a Tanácsnak, a Bizottságnak és a Számvevőszéknek, és gondoskodjon az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételről (L sorozat).

3.

Az Európai Parlament állásfoglalása az Európai Szakképzés-fejlesztési Központ 2004-es pénzügyi évre szóló általános költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről szóló határozat szerkesztését képező megjegyzésekkel (N6-0001/2005 – C6-0158/2005 – 2005/2106(DEC))

Az Európai Parlament,

- tekintettel az Európai Szakképzés-fejlesztési Központ 2004-es pénzügyi évre vonatkozó végső elszámolásaira ⁽¹⁾,
- tekintettel a Számvevőszéknek az Európai Szakképzés-fejlesztési Központ 2004-es pénzügyi évre vonatkozó elszámolásáról szóló jelentésére, a Központ válaszaival együtt ⁽²⁾,

⁽¹⁾ HL C 269., 2005.10.28., 29. o.

⁽²⁾ HL C 332., 2005.12.28., 60. o.

2006. április 27., csütörtök

- tekintettel a Tanács 2006. március 14-i ajánlására (5972/2006 – C6-0093/2006),
 - tekintettel az EK-Szerződésre, és különösen annak 276. cikkére,
 - tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre ⁽¹⁾, és különösen annak 185. cikkére,
 - tekintettel az Európai Szakképzés-fejlesztési Központ létrehozásáról szóló, 1975. február 10-i 337/75/EGK tanácsi rendeletre ⁽²⁾, és különösen annak 12a. cikkére,
 - tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó költségvetési keretrendeletéről szóló, 2002. november 19-i 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendeletre ⁽³⁾, és különösen annak 94. cikkére,
 - tekintettel eljárási szabályzata 71. cikkére és V. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére (A6-0094/2006),
- A. mivel a Számvevőszék kijelentette, hogy kellő mértékben megbizonyosodott a 2004. december 31-én zárt pénzügyi év éves beszámolójának megbízhatóságáról, valamint arról, hogy – a szerződések odaítélése körül tapasztalt néhány szabálytalanságtól eltekintve – az alapjául szolgáló ügyletek egészében véve jogszerűek és szabályszerűek;
- B. mivel a Számvevőszék kijelenti, hogy valamennyi ügynökségtől megfelelő garanciákat kapott, kivéve az Európai Újjáépítési Ügynökség, az Európai Szakképzés-fejlesztési Központ, az Európai Képzési Alapítvány, a Rasszizmus és Idegengyűlölet Európai Megfigyelőközpontja és az Európai Élelmiszer-biztonsági Hatóság 2004. pénzügyi évre vonatkozó előre meghatározott célra előirányzott tartalékait;
- C. mivel 2005. április 12-én a Parlament megadta a mentesítést a Központ 2003-as pénzügyi évre ⁽⁴⁾ szóló költségvetésének végrehajtására vonatkozóan az igazgatónak, és a mentesítési határozatot kísérő megjegyzéseit tartalmazó állásfoglalásában ⁽⁵⁾ többek között sürgette, hogy a Központ, hogy 2005 során hajtson végre változásokat a pénzügyi szervezetében,

1. emlékeztet arra, hogy a költségvetési rendelet 185. cikke szerint a Parlament adja meg a mentesítést a Közösség által létrehozott, jogi személyiséggel rendelkező szervek számára, amelyek támogatásokat kapnak a költségvetés terhére; rámutat azonban, hogy e szervek közül nem mindegyiket finanszírozzák teljes mértékben vagy csupán részlegesen a költségvetés terhére nyújtott támogatásokból; hangsúlyozza, hogy a mentesítési határozat e szervek költségvetési és költségvetésen kívüli finanszírozására is vonatkozik; elfogadhatatlannak tartja, hogy az Unió által létrehozott szervek némelyikének el kell számolnia a költségvetésen kívüli forrásokból kapott bevétel elköltésével, míg más szervezeteknek, amelyek nem részesülnek költségvetési támogatásban, nem kell elszámolniuk; megerősíti azt az elvet, amelynek értelmében a Parlament általi mentesítés a Közösség valamennyi ügynökségére vonatkozik – függetlenül attól, hogy azok részesülnek-e támogatásban vagy nem –, még abban az esetben is, ha alapszabályzatuk alapján egy másik mentesítő hatóság is közreműködik; úgy véli, hogy felül kell vizsgálni valamennyi olyan szöveget, amely ütközik ezen elvvel;

2. rendkívül értékesnek tartja a Számvevőszék jelentésének 1. táblázatát, amelyet először a 2003-as mentesítési eljárás során vezettek be, és amely összefoglalja a Központ hatásköreit, feladatköreit, irányítását, forrásait, tevékenységeit és az általa nyújtott szolgáltatásokat; megállapítja, hogy az 1. táblázatban található információkat a Központ szolgáltatta; arra kéri a Számvevőszéket, hogy ellenőrizze az 1. táblázat tartalmát;

⁽¹⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

⁽²⁾ HL L 39., 1975.2.13., 1. o. A legutóbb a 2051/2005/EK rendelettel (HL L 355., 2004.12.1., 1. o.) módosított rendelet.

⁽³⁾ HL L 357., 2002.12.31., 72. o. Az 1261/2005/EK, Euratom rendelettel (HL L 201., 2005.8.2., 3. o.) módosított rendelet.

⁽⁴⁾ HL L 196, 2005.7.27., 68. o.

⁽⁵⁾ HL L 196, 2005.7.27., 69. o.

2006. április 27., csütörtök

3. kitarthat emellett, hogy az ügynökségeknek a pénz megfelelő elköltése mellett a pénz lehető leghatékonyabb és legeredményesebb elköltésére is törekedniük kell; felhívja a Számvevőszéket, hogy vizsgálja meg annak lehetőségét, hogy az ügynökségekről szóló éves különjelentésébe felvegye a teljesítmény és a kitűzött célok elérésének értékelését; e tekintetben és a 2003. évi gazdálkodás jóváhagyásáról szóló állásfoglalásaival összhangban ragaszkodik a következő szempontok figyelembevételéhez: a lehetőségekhez mérten a különböző ügynökségek részéről el kell kerülni a feladatok megkettőzését, és egyértelművé kell tenni a nyilvánossággal folytatott kommunikációban az átláthatóság érvényesítésének javítására irányuló intézkedéseket, valamint a szerződés-kötés, a képzés és a felelősségek meghatározása valamennyi szintjén a nemek közötti pozitív fellépésre irányuló közösségi intézkedéseket;
4. megállapítja, hogy a Közösség ügynökségei nem mindig rendelkeznek jó hírnévvel és sajtónyilvánossággal, és hogy sokan közülük nem érdemelnének ennyire rossz hírnevet, megállapítja továbbá, hogy erre fel kell hívni az uniós polgárok figyelmét, és ahányszor csak szükséges a megfelelő eszközökkel igazolni kell ezen ügynökségek létjogosultságát és az általuk elért eredményeket; kéri a Bizottságot, hogy tegyen lépéseket ennek érdekében az általa szükségesnek ítélt eszközök felhasználásával;
5. megállapítja, hogy az Európai Unió 2004-es bővítése jelentős hatást gyakorolt a Közösség ügynökségeinek szerkezetére és működésük módjára; számos ügynökség ezt jelzi is tevékenységéről szóló jelentésében, különösen azt, hogy megnövekedett adminisztrátorainak létszáma; kéri a Bizottságot, hogy elemezze a felmerült, illetve feltételezett nehézségeket, és tegyen javaslatot a szükséges szabályozási módosításokra;
6. megjegyzi, hogy a Bizottság elkötelezte magát emellett, hogy formai szempontból összehangolja főigazgatóságainak saját tevékenységeikről szóló jelentéseit; kéri, hogy hasonló módon gondolják végig a Közösségek ügynökségei tevékenységeiről szóló jelentéseket, melyek tartalma óriási különbségeket mutat; kéri a Bizottságot, hogy határozza meg a Közösségek ügynökségei számára, hogy a tevékenységekre vonatkozóan milyen információkat és mutatókat kell feltétlenül szerepeltetniük;
7. sürgeti a Központot, hogy a jövőbeli költségvetéseket a differenciált előirányzatok megfelelő bemutatásának biztosításával alakítsa ki;
8. örömmel veszi tudomásul, hogy a Központ 2004-ben csökkentette az átvitt összegeket a korábbi évekhez képest, melynek köszönhetően a Központ által végrehajtott költségvetés jobban tükrözi a költségvetési hatóság által jóváhagyott összegeket;
9. hangsúlyozza, hogy a Központnak biztosítania kell az elszámolás teljességét, és az összes tevékenység megfelelő ellenőrzését, beleértve az alkalmazotti étkezde beszerzéseit és értékesítéseit is;
10. aggodalmát fejezi ki a Számvevőszék által a szerződések odaítélésével kapcsolatos eljárásban feltárt szabálytalanságok miatt; tudomásul veszi azokat az intézkedéseket, amelyeket a Központ annak érdekében tett, hogy a említett szabálytalanságok ne ismétlődjenek meg; felhívja a Központot, hogy biztosítsa a pályázati kiírások és a versenyszabályok szigorú betartását;
11. tudomásul veszi a Számvevőszék megjegyzéseit a személyzeti felvételi eljárás következtelenségével kapcsolatban; hangsúlyozza a felvételi eljárás tisztességességére, nyitottságára és átláthatóságára irányuló igényeket; üdvözlözi a Központ abbéli szándékát, hogy 2005-ben útmutatót készít a felvételi eljárással kapcsolatban;
12. tudomásul veszi a Központnak a 2004-es éves elszámoláshoz fűzött megjegyzésekben olvasható észrevételét, mely szerint „a modernizációs folyamatnak nem minden szakasza zárult le”; teljesebb jelentést vár a 2005-ös elszámoláshoz csatolva, amely megerősíti, hogy a pénzügyi szervezetben történt változásokat végrehajtották, és ha erre nem kerül sor, megmagyarázza annak okait, összefoglalja a hátralévő teendőket és azok várható ütemezését;
13. üdvözlözi a belső könyvvizsgálatokkal kapcsolatban adott tájékoztatást; tudomásul veszi az Irányító Testületnek a 2004-es elszámolásról szóló véleményében megfogalmazott ajánlásait, mely szerint a Központnak biztosítania kell a belső ellenőrzési szabványok teljes végrehajtását; felhívja a Központot, hogy a 2005-ös elszámolásról szóló jelentésében számoljon be az e téren, valamint egy speciális belső könyvvizsgálói szolgálat létrehozásával és a saját belső könyvvizsgáló felvételével kapcsolatban elért előrelépésről;

2006. április 27., csütörtök

14. felhívja a Bizottságot, hogy segítse az ügynökségeket az elkövetkező évre meghatározott munkaterv lehető legszorosabb követésében, a tevékenységek megfelelő tervezésének és végrehajtásának lehetővé tételében és különösen a munkaterhelés jelentős, utolsó pillanatban történő megváltoztatásainak elkerülésében;

15. felkéri a Bizottságot, hogy az ügynökségek közötti együttműködést tegye hatékonyabbá a munkák megkettőzésének elkerülése és a hiányosságok orvoslása révén, különösen az olyan közös területeken, mint a képzés, a közösségi politikák általános végrehajtása, a legújabb vezetési rendszerek alkalmazása és a költségvetéssel való hatékony és eredményes gazdálkodás.

P6_TA(2006)0168

2004. évi mentesítés: Európai Alapítvány az Élet- és Munkakörülmények Javításáért**1.**

Az Európai Parlament határozata az Európai Alapítvány az Élet- és Munkakörülmények Javításáért 2004-es pénzügyi évre szóló általános költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről (N6-0002/2005 – C6-0159/2005 – 2005/2107(DEC))

Az Európai Parlament,

- tekintettel az Európai Alapítvány az Élet- és Munkakörülmények Javításáért 2004-es pénzügyi évre vonatkozó végső elszámolásaira ⁽¹⁾,
- tekintettel a Számvevőszéknek az Európai Alapítvány az Élet- és Munkakörülmények Javításáért 2004-es pénzügyi évre vonatkozó elszámolásáról szóló jelentésére, az Alapítvány válaszaival együtt ⁽²⁾,
- tekintettel a Tanács 2006. március 14-i ajánlására (5972/2006 – C6-0093/2006),
- tekintettel az EK-Szerződésre, és különösen annak 276. cikkére,
- tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre ⁽³⁾, és különösen annak 185. cikkére,
- tekintettel az Európai Alapítvány az Élet- és Munkakörülmények Javításáért létrehozásáról szóló, 1975. május 26-i 1365/75/EGK tanácsi rendeletre ⁽⁴⁾, és különösen annak 16. cikkére,
- tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó költségvetési keretrendeletéről szóló, 2002. november 19-i 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendeletre ⁽⁵⁾, és különösen annak 94. cikkére,
- tekintettel eljárási szabályzata 71. cikkére és V. mellékletére,
- tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére (A6-0093/2006),

⁽¹⁾ HL C 269., 2005.10.28., 40. o.

⁽²⁾ HL C 332., 2005.12.28., 82. o.

⁽³⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

⁽⁴⁾ HL L 139., 1975.5.30., 1. o. A legutóbb az 1111/2005/EK rendelettel (HL L 184., 2005.7.15., 1. o.) módosított rendelet.

⁽⁵⁾ HL L 357., 2002.12.31., 72. o. Az 1261/2005/EK, Euratom rendelettel (HL L 201., 2005.8.2., 3. o.) módosított rendelet.